



الأمم  
المتحدة

UNEP/OzL.Pro.36/Bur.1/3

Distr.: General  
3 November 2025

Arabic  
Original: English

## بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

مكتب الاجتماع السادس والثلاثين للأطراف في بروتوكول  
مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون  
الاجتماع الأول  
نيروبي، 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2025

### تقرير اجتماع مكتب الاجتماع السادس والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون

#### أولاً - افتتاح الاجتماع

1- عُقد الاجتماع الأول لمكتب الاجتماع السادس والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن  
المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي، يوم السبت 1 تشرين  
الثاني/نوفمبر 2025.

2- وافتتح الاجتماع نائب رئيس المكتب، آلان ويلمارت (بلجيكا)، في الساعة 16:25. ووجه الانتباه إلى  
مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة على المكتب لمناقشها والمعلومات التي ستعرض عليه  
(UNEP/OzL.Pro.36/Bur.1/2) وقائمة الوثائق التي أُعدت للاجتماع السابع والثلاثين للأطراف  
(UNEP/OzL.Pro.37/INF/7).

3- وحضر الاجتماع أعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

نواب الرئيس: آلان ويلمارت (بلجيكا) (دول أوروبا الغربية ودول أخرى)

نور عزية جعفر (ماليزيا)، نيابة عن وان عبد اللطيف وان جعفر (ماليزيا) (دول آسيا  
والمحيط الهادئ)

ندياي شيخ سيلا (السنغال) (الدول الأفريقية)

4- وترد في مرفق هذا التقرير قائمة كاملة بأسماء المشاركين.

5- ورحبت ميغومي سيكي، الأمانة التنفيذية لأمانة الأوزون، بالمشاركين في الاجتماع.

## ثانياً - إقرار جدول الأعمال

6- أقر جدول الأعمال المؤقت للاجتماع، بصيغته الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.36/Bur.1/1، على النحو التالي:

- 1- افتتاح الاجتماع.
- 2- إقرار جدول الأعمال.
- 3- العمل المنجز حتى الآن في تنفيذ مقررات الاجتماع السادس والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال.
- 4- استعراض جدول أعمال الاجتماع السابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال وعرض خريطة طريق بشأن سير أعمال الاجتماع ولمحة عامة عن وثائق العمل المعدّة للاجتماع.
- 5- مسائل أخرى.
- 6- اعتماد تقرير الاجتماع.
- 7- اختتام الاجتماع.

## ثالثاً - العمل المنجز حتى الآن في تنفيذ مقررات الاجتماع السادس والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال

7- وجّهت ممثلة الأمانة، في معرض تقديمها لهذا البند، الانتباه إلى مرفق الوثيقة UNEP/OzL.Pro.36/Bur.1/2، الذي يتضمن لمحة عامة عن الإجراءات التي اتخذتها الأمانة استجابة للمقررات الثلاثة والعشرين التي اعتمدها الاجتماع السادس والثلاثين للأطراف (انظر الوثيقة UNEP/OzL.Conv.13/8/Add.1-UNEP/OzL.Pro.36/9/Add.1). وسلطت الضوء على الإجراءات التي اتخذتها الأمانة بشأن أربعة مقررات رئيسية.

8- وطلب الاجتماع السادس والثلاثون للأطراف، في المقرر 1/36 بشأن تعزيز الرصد الإقليمي في الغلاف الجوي للمواد الخاضعة للرقابة بموجب بروتوكول مونتريال، إلى الأمانة أن تطلع بالأنشطة التالية: (أ) دعم عمل اللجنة الاستشارية للصندوق الاستثماري العام لتمويل الأنشطة الخاصة بالبحوث وعمليات الرصد المنتظم ذات الصلة باتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون في إجراء عملية مسح للمحطات القائمة لرصد المواد الخاضعة للرقابة بموجب بروتوكول مونتريال والبنية التحتية في تلك المواقع، وذلك بالتعاون مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ومع شركاء آخرين؛ (ب) تقييم مدى ملاءمة المواقع المحتملة لرصد الانبعاثات على الصعيد الإقليمي من المواد الخاضعة للرقابة، وهو عمل أنجزته الأمانة بتنسيق وثيق مع اللجنة الاستشارية؛ (ج) تعديل اختصاصات الصندوق الاستثماري العام ولجنته الاستشارية؛ (د) تقديم تحديثات بشأن تقديراتها للتكاليف وخيارات التمويل الطويل الأجل المرتبطة بتعزيز رصد الغلاف الجوي. وستقدم الأمانة واللجنة الاستشارية معلومات عن التقدم المحرز في إنجاز تلك الأنشطة إلى الاجتماع السابع والثلاثين القادم للأطراف. واستجابةً للمقرر 3/36 بشأن انبعاثات مركب الكربون الهيدروفلوري-23، أُعد تقريران - تولى إعداد أحدهما فريق التقييم العلمي وأعد الآخر فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي - لعرضهما على الاجتماع السابع والثلاثين للأطراف. ويمكن الاطلاع على ملخصي هذين التقريرين في مذكرة الأمانة بشأن المسائل المطروحة على الاجتماع السابع والثلاثين للأطراف لمناقشتها والمعلومات التي ستعرض عليه (UNEP/OzL.Pro.37/2/Add.1)، الفقرات 4-19 والمرفقان الأول والثاني). وبصدد المقرر 9/36 المعنون "مواصلة تعزيز مؤسسات بروتوكول مونتريال - الخطوات التالية"، طُلب إلى الأمانة أن تُعد الوثائق الثلاث التالية: (أ) موجز للسّمات المشتركة لنظم التراخيص كان قد قُدم إلى الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال في اجتماعه السابع والأربعين الذي عُقد في بانكوك في تموز/يوليه 2025 (UNEP/OzL.Pro.WG.1/47/4)؛ (ب) تجميع للمعلومات التي قدمتها الأطراف عن الاتجار

غير المشروع في المواد الخاضعة للرقابة وموجز تجميعي لأفضل الممارسات، عُرضاً أيضاً على الفريق العامل المفتوح العضوية (UNEP/OzL.Pro.WG.1/47/5)؛ (ج) تحليل للمسائل المنهجية المتعلقة بالامتثال، استناداً إلى الحالات التي نظرت فيها لجنة التنفيذ بموجب إجراء عدم الامتثال لبروتوكول مونتريال طوال السنوات العشر الماضية. وكان هذا التحليل قد قُدم إلى اللجنة للنظر فيه في اجتماعها الرابع والسبعين الذي عُقد في بانكوك في تموز/يوليه 2025 (انظر الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ImpCom/74/6، المرفق الثاني). وتواصل اللجنة نظرها في هذا التحليل في اجتماعها الخامس والسبعين الذي يُعقد في الوقت الحالي في نيروبي. وسيُقدم رئيس اللجنة تحديداً لمداولات اللجنة خلال الاجتماع غير الرسمي للأطراف بشأن تيسير تنفيذ بروتوكول مونتريال الذي يُعقد في نيروبي يوم الأحد 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2025 ويوم يوماً واحداً. وتُعد الأمانة ذلك الاجتماع غير الرسمي وفقاً للفقرة 4 من المقرر 9/36. وبصدد المقرر 12/36 بشأن النماذج المنقحة لإبلاغ البيانات، أُتيحَت هذه النماذج في وقت مبكر من عام 2025 وفي وقت مناسب يمكّن الأطراف من تقديم تقاريرها السنوية لعام 2024.

9- وأحاط المكتب علماً بالمعلومات المقدمة إليه.

#### رابعاً- استعراض جدول أعمال الاجتماع السابع والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال وعرض خريطة طريق بشأن سير أعمال الاجتماع ولمحة عامة عن وثائق العمل المعدّة للاجتماع

10- لدى تقديم هذا البند، وجهت الأمانة التنفيذية الانتباه إلى جدول الأعمال المؤقت للاجتماع السابع والثلاثين للأطراف (UNEP/OzL.Pro.37/1)، فأشارت إلى أنّ كثيراً من البنود المدرجة في جدول أعمال الجزء التحضيري الذي سيعقد في الفترة من يوم الاثنين 3 تشرين الثاني/نوفمبر إلى يوم الأربعاء 5 تشرين الثاني/نوفمبر 2025، تُعد استمراراً للمناقشات التي دارت في اجتماع الفريق العامل المفتوح العضوية السابع والأربعين. ومن المتوقع أن يدور جزء كبير من تلك المناقشات في أفرقة الاتصال التي يُرجَّح أن تشمل أفرقة الاتصال الخمسة التي أنشأها الفريق العامل المفتوح العضوية بشأن المسائل التالية: (أ) اختصاصات الدراسة المتعلقة بتجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال للفترة 2027-2029؛ (ب) الإعداد المقترح لدراسات تتناول إدارة دورة حياة المبردات؛ (ج) الهالون 1301 واستمرار استخدامه في صناعة الطيران وإدارة المواد الأخرى الخاضعة للرقابة المستخدمة في أجهزة إخماد الحرائق؛ (د) استخدامات المواد الخاضعة للرقابة كمواد أولية؛ (هـ) المبادرات الوطنية والإقليمية لدعم تنفيذ تعديل كيغالي لبروتوكول مونتريال. وفضلاً عن ذلك، يُتوقع تقديم ورقات اجتماع تتناول بنود جدول الأعمال المتعلقة بانبعثات مركب الكربون الهيدروفلوري-23 وتعزيز الرصد الإقليمي في الغلاف الجوي للمواد الخاضعة للرقابة بموجب بروتوكول مونتريال وإنشاء أفرقة الاتصال أو الأفرقة غير الرسمية المناظرة. والأمل معقود على أن تُكمل أفرقة الاتصال، أو الأفرقة غير الرسمية المختلفة عملها أثناء الجزء التحضيري. وإن تعذر ذلك، فثمة مجال لكي تُعقد بعض أفرقة الاتصال اجتماعاتها بالاقتران مع الجزء الرفيع المستوى؛ ومن ثمَّ يُعقد الجزء التحضيري تارة أخرى ليختتم أعماله.

11- وفيما يتعلق بالمسائل الإدارية يُتوقع، اتباعاً للممارسة المعتادة، أن تُنشأ لجنة للميزانية يُعهد إليها بالنظر في ميزانية الصندوق الاستئماني لبروتوكول مونتريال المقترحة وأن تجتمع هذه اللجنة في كل فترة من فترات الغذاء خلال الأيام الثلاثة الأولى على الأقل من الاجتماع السابع والثلاثين للأطراف. وبسبب عدد أفرقة الاتصال، أو الأفرقة غير الرسمية، المُعتمزم إنشاؤها، يُرجَّح أن تُعقد اجتماعات إحدى هذه الأفرقة بالاقتران مع اجتماعات لجنة الميزانية. وفيما يتعلق بالبند الخاص بالنظر في عضوية هيئات بروتوكول مونتريال لعام 2026، يمكن الاطلاع على المعلومات عن تعيين أعضاء لجنة التنفيذ وأعضاء اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف والرؤساء المشاركين للفريق العامل المفتوح العضوية في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.37/2/Add.1.

12- وتشمل المسائل الأخرى المطروحة للنقاش أثناء الجزء التحضيري مواصلة تعزيز مؤسسات بروتوكول مونتريال الذي سيتضمن النظر فيه موجزاً أعدته الأمانة عن نتائج الاجتماع غير الرسمي الذي دام يوماً واحداً. وسيقدم رئيس لجنة التنفيذ مشاريع مقررات هذه اللجنة للنظر فيها أثناء الجزء التحضيري بغية إحالتها إلى الاجتماع

السابع والثلاثين للأطراف لينظر فيها هذا الاجتماع وفي اعتمادها أثناء الجزء الرفيع المستوى الذي سيعقد في يومي الخميس 6 تشرين الثاني/نوفمبر والجمعة 7 تشرين الثاني/نوفمبر 2025.

13- وأشارت الأمانة التنفيذية إلى أن الاجتماع السابع والثلاثين للأطراف ينعقد في آن واحد مع الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق. ومع ذلك، يُتوقع أن يدلي عدد من الوزراء ورؤساء الوفود ببيانات خلال الجزء الرفيع المستوى. وتُشجع الوفود الراغبة في الإدلاء ببيانات على تسجيل أنفسها في قائمة المتحدثين وعلى تقديم بيانات مكتوبة. وتشمل المسائل الأخرى المدرجة في جدول أعمال الجزء الرفيع المستوى عروضاً من أفرقة التقييم تتناول تقاريرها المرحلية وعرضاً من رئيس اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف وانتخاب أعضاء مكتب الاجتماع السابع والثلاثين للأطراف. وحري بالمجموعات الإقليمية أن تزود الأمانة العامة بترشيحاتها، تمكيناً لها من التحضير للانتخابات.

14- وبسبب التخفيضات التي حدثت في الميزانية، تفنقر الأمانة إلى أي تمويل للضيافة. ويعني ذلك أن حفل الاستقبال الترحيبي لن يُقام. وعوضاً عن ذلك، يُعترم إقامة مناسبة تتضمن عرضاً يتناول أهمية العلم بالنسبة لاتفاقية فيينا وبروتوكول مونتريال، يعقبه عرض فيلم وثائقي تنتجه الأمانة احتفاءً بالذكرى الأربعين لاتفاقية فيينا، وذلك في يوم الخميس 6 تشرين الثاني/نوفمبر في الساعة 6:30 مساءً.

15- ورداً على أسئلة أعضاء المكتب، أوضحت الأمانة التنفيذية أن طلبات الإدراج في قائمة المتحدثين في الجزء الرفيع المستوى ينبغي أن تُقدم في أقرب وقت مستطاع ويحذ أن يكون ذلك قبل نهاية يوم الأربعاء 5 تشرين الثاني/نوفمبر. وستُبث البيانات التي يُدلى بها خلال الجزء الرفيع المستوى على الهواء مباشرةً وستتاح تسجيلات الفيديو على بوابة الاجتماع للجمهور، تمكيناً له من مشاهدتها. وسيُقدم عرض علمي مقروناً بعرض مرئي مساء يوم الخميس. ولئن كانت الجهود التي بذلتها الأمانة لجمع الأموال من الأطراف والمنظمات الخيرية لإقامة حفل استقبال لم تثمر، فإنها ستواصل أنشطتها في هذا المسعى.

#### خامساً- مسائل أخرى

16- لم تُناقش أي مسائل أخرى.

#### سادساً- اعتماد تقرير الاجتماع

17- وافق المكتب على تكليف الأمانة بإعداد مشروع تقرير لتعميمه على أعضاء المكتب لإبداء تعليقاتهم عليه. وبعد ذلك، سيُوضع التقرير في صيغته النهائية ويُعرض على أعضاء المكتب للموافقة عليه.

#### سابعاً- اختتام الاجتماع

أعلن نائب الرئيس اختتام الاجتماع في الساعة 17:05 مساءً يوم السبت، 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2025.

## قائمة المشاركين

## أمانة الصندوق المتعدد الأطراف

Tina Birmpili  
Chief Officer  
Multilateral Fund for the Implementation  
of the Montreal Protocol  
1000 De La Gauchetière Street West  
Suite 4100, Montreal, Quebec H3B 4W5  
Canada

البريد الإلكتروني: [tina.birmpili@un.org](mailto:tina.birmpili@un.org)

## أمانة الأوزون

Megumi Seki Nakamura  
Executive Secretary  
Ozone Secretariat  
UNEP  
P.O. Box 30552-00100  
Nairobi, Kenya

البريد الإلكتروني: [meg.seki@un.org](mailto:meg.seki@un.org)

Maria Socorro Manguiat  
Deputy Executive Secretary  
Ozone Secretariat  
UNEP  
P.O. Box 30552-00100  
Nairobi, Kenya

البريد الإلكتروني: [maria.manguiat@un.org](mailto:maria.manguiat@un.org)

## أعضاء مكتب الاجتماع السادس والثلاثين

## للأطراف في بروتوكول مونتريال

## نواب الرئيس

Alain Wilmart  
Ozone Layer - Fluor Gases Senior Expert  
DG Environment (DGEM)  
FPS Public Health, Food Chain Security  
and Environment  
DG Environment (DG 5) - Climate Change  
Service  
Belgium

البريد الإلكتروني: [alain.wilmart@health.fgov.be](mailto:alain.wilmart@health.fgov.be)

Nor Aziah Jaafar  
Director, Air Division  
Department of Environment  
Ministry of Natural Resources and  
Environmental Sustainability  
Malaysia

البريد الإلكتروني: [aziah@doe.gov.my](mailto:aziah@doe.gov.my)

Cheikh Ndiaye Sylla  
Resource person  
Department of Environment  
Ministère de l'Environnement du  
Développement Durable et de la Transition  
Ecologique  
Senegal

البريد الإلكتروني: [cheikh.syllan@gmail.com](mailto:cheikh.syllan@gmail.com)

\* يُعْرَض المرفق الصادر باللغة الإنكليزية دون تحريره بشكل رسمي.